

GESCHÄFTSSTELLE / SEGRETERIA

Amt der Tiroler Landesregierung

Landhaus

A-6010 Innsbruck

Telefon: +43 512 5082340

Telefax: +43 512 5082345

E-mail: f.staudigl@tirol.gv.at

Internet: www.argealp.at



**29. Conferenza dei Capi di Governo dell'ARGE ALP
26 giugno 1998
Bad Gastein**

Verbale
Verbale
Verbale

ARBEITSGEMEINSCHAFT ALPENLÄNDER

Land Baden-Württemberg, Freistaat Bayern, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Kanton Graubünden, Region Lombardei, Land Salzburg, Kanton St. Gallen, Kanton Tessin, Land Tirol, Autonome Provinz Trient, Land Vorarlberg

COMUNITÀ DI LAVORO REGIONI ALPINE

Land Baden-Württemberg, Stato Libero di Baviera, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Cantone dei Grigioni, Regione Lombardia, Land Salisburgo, Cantone di San Gallo, Cantone Ticino, Land Tirolo, Provincia Autonoma di Trento, Land Vorarlberg

Il 26 giugno 1998 si è svolta a Bad Gastein la 29. Conferenza dei Capi di Governo dell'Arge Alp.

L'elenco dei partecipanti è contenuto nell'Allegato A. Qui di seguito è riportata una sintesi dei risultati della Conferenza. I documenti a cui si fa riferimento nel verbale possono essere richiesti alla Segreteria dell'Arge Alp.

1. Apertura della Conferenza

Il Presidente in carica dell'Arge Alp, il Landeshauptmann Schausberger porge ai partecipanti un cordiale benvenuto a Bad Gastein. Nel suo intervento di apertura (Allegato B), Schausberger fa un bilancio dei due anni di Presidenza della Comunità gestita dal Salisburgo, e sottolinea quanto siano stati importanti il coinvolgimento delle strutture e la ridefinizione degli scopi dell'Arge Alp ai fini del raggiungimento dell'obiettivo principale, ossia lo svolgimento di un'attività concreta, politicamente significativa e vicina all'opinione pubblica. Ed è stato soprattutto grazie alla trattazione di argomenti di attualità e di importanza politica che è stato possibile incrementare il peso dell'Arge Alp e rispondere in modo rapido e flessibile a problemi di attualità. Inoltre, l'incentivazione e l'incremento delle attività di informazione hanno consentito di migliorare l'immagine e la presenza dell'Arge Alp.

I progetti presentati sono la dimostrazione che le Commissioni hanno saputo rispondere pienamente alle nuove aspettative create dalla riforma organizzativa, ossia di fungere da filtro e da propulsore nell'ambito del nuovo metodo di lavoro impostato sui progetti. In particolare, la concretizzazione dello studio "comuni energeticamente consapevoli" e del premio della lettura dell'Arge Alp hanno dimostrato chiaramente che "aprirsi ai cittadini" non significa solamente promuovere delle attività interessanti, ma anche coinvolgere direttamente il pubblico e presentare ad esso i risultati del lavoro.

In questi due ultimi anni l'Arge Alp ha saputo crescere anche a livello europeo. Si tratta ora di portare avanti questo nuovo processo e soprattutto di reagire con impegno alle nuove sfide, e più precisamente all'ampliamento ad Est dell'Unione Europea e al progressivo processo di integrazione europea.

2. Cultura e società - progetti e manifestazioni

Il rappresentante del Presidente della Commissione I - Cultura e Società, il dott. Pietro Gasperini, relaziona in merito all'attività in corso e a quella prevista per il prossimo anno di lavoro che, oltre allo svolgimento di un convegno di medicina sul tema "Prima assistenza e riabilitazione per casi di colpo apoplettico e per vittime di gravi lesioni cranico-cerebrali",

prevede il Campeggio per famiglie nel 1999 in Baviera, la prosecuzione del progetto "Artigianato e tutela dei monumenti nel territorio alpino", la Conferenza giovanile dell'Arge Alp nel 1999 a Bressanone, diverse manifestazioni sportive, iniziative per l'incentivazione dell'insegnamento delle lingue straniere ed un progetto in occasione del centenario della morte di Giovanni Segantini (vedi allegato C).

La Conferenza dei Capi di Governo approva all'unanimità le relative deliberazioni (Allegato D).

3. Ambiente, Assetto del territorio e Agricoltura - progetti e manifestazioni

Il Presidente della Commissione II - Ambiente, Assetto del territorio e Agricoltura, il Consigliere di Stato Marco Borradori, relaziona in merito all'attività della Commissione e presenta i progetti previsti per il prossimo anno di lavoro, in particolare due studi che riguardano rispettivamente la "Valutazione e miglioramento degli strumenti per la mobilitazione di terreno edificabile" e il "Confronto, efficacia e sviluppo delle strategie di tutela della natura e del paesaggio nelle regioni dell'Arge Alp (Allegato E).

Per quanto riguarda la realizzazione del primo progetto, la Baviera suggerisce che venga data priorità allo scambio di riflessioni e di esperienze di attività concrete piuttosto che a rapporti e relazioni di carattere scientifico.

Il premio Ambiente Arge Alp continuerà ad avere una scadenza annuale. E' tuttavia necessario elaborare una formula più attrattiva per il conferimento dei premi.

La Conferenza dei Capi di Governo approva all'unanimità le relative deliberazioni (Allegato F).

4. Economia e Lavoro - progetti e manifestazioni

Il Presidente della Commissione III - Economia e Lavoro, l'Assessore Frick, illustra gli aspetti principali dell'attività dello scorso anno e i progetti previsti dalla Commissione per il prossimo anno di lavoro, che prevedono principalmente la prosecuzione del progetto "Azione 2000 - Comuni energeticamente consapevoli" ed il progetto "Adeguamento dei servizi turistici alle esigenze degli ospiti a soggiorno breve" (Allegato G).

La Conferenza dei Capi di Governo approva all'unanimità le relative deliberazioni (Allegato H).

5. Traffico - progetti e manifestazioni

Il rappresentante del Presidente della Commissione IV - Traffico, il Consigliere ministeriale Tillmann Huber, relaziona in merito all'attività in corso e a quella prevista per il prossimo anno di lavoro della Commissione e della Comunità d'azione per la ferrovia del Brennero, come pure sullo stato delle trattative fra la Svizzera e l'Unione Europea nel settore dei trasporti.

L'attività della Commissione si è concentrata principalmente sull'ammodernamento della linea ferroviaria Monaco-Verona, sul progetto del Gottardo, su uno studio di previsione del traffico transalpino fino al 2010 e sul traffico combinato (Allegato I).

Il Consigliere di Stato signora Roos-Niedermann ringrazia i rappresentanti dell'Arge Alp per l'impegno e per l'attività svolta ai fini della realizzazione del progetto svizzero della NEAT nella sua versione integrale e constata che grazie soprattutto all'intervento dell'Arge Alp si è potuto registrare all'interno del Consiglio elvetico una inversione di opinione che ha fatto sì che anche i Cantoni della Svizzera orientale fossero inclusi nella rete europea ad alta velocità.

IL Vorarlberg, il Tirolo, l'Alto Adige e Salisburgo chiedono energicamente che venga mantenuto anche in futuro l'attuale divieto di transito per mezzi pesanti durante i fine settimana e i giorni festivi.

Il Landehauptmann Weingartner riconosce la validità dei nuovi principi di politica dei trasporti attuati dall'Unione Europea, soprattutto ai fini del raggiungimento di tariffe efficaci e reali dei trasporti. Si tratta ora di tradurre questi principi nella politica concreta, e a tale proposito l'Arge Alp deve intervenire in modo chiaro e deciso. Le vaghe affermazioni servono solo ad una "politica debole".

Il Presidente Durnwalder chiede un coinvolgimento diretto nelle attività della Commissione trilaterale; la semplice informazione sull'attività svolta dalla Commissione non può ritenersi sufficiente.

La Conferenza dei Capi di Governo approva all'unanimità le relative deliberazioni (Allegato J).

6. Attività d'informazione - risultati 1998 e programma 1999

Il responsabile del gruppo di lavoro Attività d'informazione, Floirmair, fa un bilancio dell'attività di questi ultimi due anni. I principali servizi svolti comprendono la pubblicazione trimestrale del bollettino d'informazione "Arge Alp-Info", il sito Internet dell'Arge Alp, la valigetta dell'Arge Alp, la pubblicazione del Piano comune e dei nuovi opuscoli informativi dell'Arge Alp.

Il programma di lavoro per il prossimo anno prevede, oltre alla pubblicazione del bollettino Arge Alp-Info, il potenziamento del sito Internet e la realizzazione della cartina stradale dell'Arge Alp e del nuovo video dell'Arge Alp (Allegato K).

7. Iniziative dell'Arge Alp in riferimento all'Agenda 2000

I Capi di Governo considerano in linea di principio positive le proposte di regolamento della Commissione Europea in relazione alla riforma dei fondi strutturali, sottolineano però allo stesso tempo che il settore della politica agricola dovrebbe essere interamente rivisto al fine di evitare gravosi svantaggi per tutto il territorio alpino e per meglio rispondere alle esigenze dello stesso. Inoltre, non può accadere che i finanziamenti necessari per il previsto ampliamento ad Est dell'Unione Europea avvengano a scapito delle aree alpine strutturalmente deboli. Si prende atto delle manovre della Commissione per arrivare ad una concentrazione sulle aree maggiormente svantaggiate, e si ritiene che gli sforzi per incrementare la responsabilità dei singoli Stati e delle Regioni e per decentrare le procedure di preparazione e di svolgimento vadano nella giusta direzione anche se necessitano di un ulteriore incremento. I Capi di Governo considerano positivi anche la proposta di ridurre le iniziative comunitarie e di mantenere inalterati i limiti massimi dei fondi strutturali (Allegato L).

Il Presidente Zorzoli si sofferma su altri aspetti dell'Agenda 2000 e pone soprattutto l'accento sui cambiamenti strutturali dell'economia legati all'introduzione di una moneta unica, sulle necessarie procedure per semplificare le pratiche amministrative nello svolgimento dei programmi di incentivazione e sulla necessità di intensificare lo sviluppo regionale insieme alla creazione di un programma regionale specifico e unitario nell'ambito della Regione interessata.

8. Iniziativa dell'Arge Alp in relazione ai Factory Outlet Centers

Su proposta del Land Salisburgo, i Capi di Governo approvano un'iniziativa per contenere gli effetti dei Factory Outlet Centers e analoghe strutture commerciali sugli insediamenti urbani e sulle strutture economiche e commerciali del territorio alpino. Nella deliberazione

assunta dai Capi di Governo (Allegato M) si fa riferimento agli effetti negativi che queste strutture possono avere sui tradizionali sistemi di commercio al dettaglio dei centri urbani e all'inquinamento del fragile territorio alpino che un ulteriore flusso di traffico potrebbe provocare. I Capi di Governo apprezzano pertanto gli sforzi intrapresi da alcune singole regioni nel cercare di regolare in maniera molto restrittiva l'insediamento di questi centri sui rispettivi territori. A tale riguardo dichiarano che i progetti di insediamento dei Factory Outlet Centers nelle aree di confine dovrebbero essere valutati tenendo conto della pianificazione territoriale della regione confinante, e, in caso di insediamento, è importante cercare di raggiungere un'intesa con la regione confinante interessata.

9. Iniziativa dell'Arge Alp in relazione ai finanziamenti trasversali nelle infrastrutture dei trasporti

Il Ministro bavarese Goppel illustra nei dettagli il parere elaborato dalla Commissione Traffico in relazione alla questione dei finanziamenti trasversali delle infrastrutture dei trasporti. Prendendo lo spunto da uno studio promosso dalla Commissione europea sul traffico transalpino, che prevede entro l'anno 2010 un aumento del volume del traffico del 75% rispetto all'anno 1992, l'obiettivo principale è quello di cercare di trasferire il traffico, soprattutto quello pesante dalla strada alla rotaia nei tempi più brevi possibile. Attualmente però l'infrastruttura ferroviaria del territorio alpino non è assolutamente sufficiente per consentire questo trasferimento, e quindi si rendono necessarie imponenti misure di potenziamento e di nuova costruzione che richiedono ingenti finanziamenti. Gli esempi più significativi sono le progettate gallerie di base del Brennero, del Gottardo e del Lötschberg. E' certo il fatto che i finanziamenti non possono essere forniti per intero dagli enti pubblici. Ecco quindi che i finanziamenti trasversali con capitali provenienti dalle tariffe stradali potrebbero consentire, insieme ai capitali privati, un importante strumento di copertura delle necessarie infrastrutture ferroviarie.

I Capi di Governo esprimono unanimemente il parere che il necessario potenziamento della capacità ferroviaria del territorio alpino possa essere realizzato solo attraverso la creazione di un adeguato strumento giuridico che consenta il finanziamento trasversale con una congrua parte delle imposte di circolazione che oggi vengono riscosse nell'ambito del traffico stradale transalpino.

I Capi di Governo fanno inoltre appello alle diverse ditte di trasporto che operano in ambito transalpino affinché utilizzino con maggiore intensità le possibilità di trasporto offerte dalla ferrovia (Allegato N).

10. Presentazione del progetto "Comuni energeticamente consapevoli"

In qualità di rappresentante della direzione del progetto, il sig. Eckhart Drössler illustra lo stato attuale del progetto "Azione 2000 - Comuni energeticamente consapevoli" e le varie fasi che porteranno, nel corso dei prossimi due anni, all'attuazione del progetto dettagliato. I sindaci dei Comuni di Pergine (Trentino), di Verano (Alto Adige) e di Neukirchen am Großvenediger (Salisburgo) presentano le rispettive attività in corso e illustrano le prime esperienze maturate.

11. Conferimento del Premio Ambiente dell'Arge Alp

La Giuria per il Premio Ambiente ha selezionato tutti i progetti presentati, giungendo a determinare il vincitore del Premio insieme ad altri quattro progetti meritevoli di riconoscimento. I tre premi vengono consegnati dal Presidente dell'Arge Alp: al Gruppo Leader del Virgental, Matri i.O. (Osttirol) (Premio Ambiente 1998, medaglia d'oro) per il progetto "Virger Feldflur - Alter Kulturraum, neue Wege " (La zona rurale del Virger - antica area culturale, nuovi percorsi), riconoscendo i diversi provvedimenti che, nel loro complesso, hanno avuto positivi effetti ecologici sul Comune di Virgen; alla società Alois Lageder AG di Bolzano (Premio Ambiente 1998, medaglia d'argento) per la nuova costruzione della cantina vinicola nel rispetto di criteri ecologici e biologici; alla ditta Fernheizwerk Toblach S.r.l. di Dobbiaco (Premio Ambiente 1998, medaglia di bronzo) per il progetto "Riscaldamento centrale a distanza con biomassa", riconoscendo il contributo per il mantenimento dell'ambiente attraverso la riduzione delle sostanze inquinanti.

12. Passaggio della Presidenza dell'Arge Alp al Canton Ticino

La Conferenza dei Capi di Governo affida la Presidenza dell'Arge Alp per i prossimi due anni al Presidente del Canton Ticino, la signora Marina Masoni. E' il Consigliere di Stato Marco Borradori a ricevere la consegna della Presidenza in qualità di rappresentante della signora Masoni. Borradori interviene illustrando in linea di principio quali saranno i punti chiave dell'attività e gli obiettivi che il Canton Ticino intende realizzare nei prossimi due anni di Presidenza dell'Arge Alp (Allegato O).

13. Chiusura della Conferenza e data della prossima Conferenza dei Capi di Governo

Il Presidente uscente Schausberger ringrazia i colleghi, i Presidenti di Commissione, la Segreteria, il Comitato Direttivo, i membri delle Commissioni e tutti i collaboratori che hanno contribuito, nel corso di questi due ultimi anni, a dare all'Arge Alp una nuova spinta dinamica e creativa. Il Consigliere di Stato Borradori estende fin da ora l'invito a partecipare

alla prossima Conferenza dei Capi di Governo che avrà luogo il 24/25 giugno 1999 nel Canton Ticino.